

◎台山嶺海銀行廣告

本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城
西門城邊年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮
城市均有代理處

經營匯兌有款按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣
箱水祇收回些少帶工定期存款三個月期週息二釐半年
期週息四釐壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄赤
同業即發奉存款券不悞

最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋三合土
樓一座分行遷入營業并預備廚房專招待來往外洋僑胞
儉費止止備禮歡迎

The Bank of Lianghoi Ltd.,
Sai Men City, Toisan District, Canton, China

總司理黃笏南謹啟

苦命靈蘭遺書
 待他長成、交回小女爲要、垂死
 靈心教學、他若有自立之志、
 則余泉下、亦當念感不
 自占生死有命、聚散有定、
 猶生之年也、並祈將余所遺之
 努力加餐、祈勿以薄命
 有負太姑惠德、姉姊垂愛
 爲念、余最難忍者、孤零弱女、
 尙希余一點愛兒之心、勿
 失平生、尙希余一視愛兒之
 他日長成、此女諒非愚拙、望乞採
 長師、靈心教學、他若有自立之志、
 初勿相迫、則余泉下、亦當念感不
 大德、自占生死有命、聚散有定、
 夜尙希余努力前程、修身自愛、余死
 待他長成、交回小女爲要、垂死
 苦命靈蘭遺書

[illegible]

生衛合包驗化駐常官醫廠本 (注)
律法合均省何國論無辦委貨各 (意)

KAM YEN JAN CO., LTD.

CHINESE
SAUSAGE
MANUFACTURER

鴻造製味腊總魚金

通訊處

Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
78 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

永利昌	益利隆	益振拿	同益隆	舞市阻	利平	隆	昌	英	城	分理處	咸水埠	輔行號	咸水埠	活生行
自耶自	益利隆	益振拿	同益隆	舞市阻	利平	隆	昌	英	城	分理處	咸水埠	輔行號	咸水埠	活生行

Ing Chong Co. Ltd P. O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B.C.

總代理 上海九福公司百齡
補片德國反老還少
補片大埠奇生行丸藥

百齡機
力效之到不想吞有

行發司公福九海上
理經隆昌英華利多域

大瓶二元
小瓶一元

正增城絲苗米
淨玉絲苗白米
二號絲苗白米
新花萱粘白米
油糖雜貨特別相宜